



中國高速傳動設備集團有限公司*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股票代號: 658)

中期報告
2016

* 僅供識別

目錄

	頁次
公司資料	2
財務摘要	4
管理層討論及分析	5
企業管治及其他資料	19
簡明綜合中期財務報表	
— 簡明綜合財務報表審閱報告	25
— 簡明綜合損益及其他全面收益表	26
— 簡明綜合財務狀況表	28
— 簡明綜合權益變動表	30
— 簡明綜合現金流量表	31
— 簡明綜合財務報表附註	33

公司資料

董事會

執行董事

胡日明先生(主席兼行政總裁)

陳永道先生

勾建輝先生

汪正兵先生

周志瑾先生

胡吉春先生

獨立非執行董事

江希和先生

朱俊生先生

陳世敏先生

蔣建華女士

審核委員會

江希和先生(主席)

朱俊生先生

陳世敏先生

薪酬委員會

陳世敏先生(主席)

江希和先生

陳永道先生

提名委員會

胡日明先生(主席)

朱俊生先生

江希和先生

註冊辦事處

4th Floor, Harbour Place

103 South Church Street

George Town

Grand Cayman KY1-1002

Cayman Islands

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

總辦事處及香港主要營業地點

香港

銅鑼灣

告士打道262號

中糧大廈13樓1302室

股份過戶登記總處

Royal Bank of Canada Trust Company
(Cayman) Limited

4th Floor, Royal Bank House

24 Shedden Road

George Town

Grand Cayman KY1-1110

Cayman Islands

公司資料

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東 183 號
合和中心
17M 樓

公司秘書

呂榮匡先生，CPA(Aust.)，FCPA

授權代表

胡日明先生
呂榮匡先生

主要往來銀行

中國建設銀行
中國工商銀行
中國民生銀行
招商銀行
浦發銀行
花旗銀行
澳大利亞和新西蘭銀行
法國巴黎銀行

網站

www.chste.com

上市地點

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)
(股份代碼：00658)

財務摘要

	截至 二零一六年 六月三十日止 六個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一五年 六月三十日止 六個月 人民幣千元 (未經審核 及經重述)	變動
收入	4,532,454	4,751,493	-4.6%
毛利	1,530,825	1,408,909	8.7%
本公司擁有人應佔期內溢利	575,843	524,168	9.9%
每股基本盈利(人民幣元)	0.352	0.321	9.7%

	於二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)	變動
總資產	27,315,100	25,292,081	8.0%
總負債	17,108,684	15,317,343	11.7%
淨資產	10,206,416	9,974,738	2.3%
每股淨資產(人民幣元)	6.2	6.1	1.6%
資產負債比率* (%)	62.6	60.6	

* 資產負債比率 = 總負債 / 總資產

管理層討論及分析

業務回顧

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一六年六月三十日止六個月(「回顧期」)，本集團錄得銷售收入約人民幣4,532,454,000元(二零一五年六月三十日：人民幣4,751,493,000元)，較二零一五年同期下跌4.6%；毛利率約為33.8%(二零一五年六月三十日：29.7%)；本公司擁有人應佔溢利約為人民幣575,843,000元(二零一五年六月三十日：人民幣524,168,000元)，較二零一五年同期上升9.9%；每股基本盈利人民幣0.352元(二零一五年六月三十日：人民幣0.321元)，較二零一五年同期上升9.7%。

主要業務回顧

1. 齒輪板塊

(i) 風電齒輪傳動設備

多元化，大型化及海外市場發展

風電齒輪傳動設備業務為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年同期上升約3.2%至約人民幣3,863,558,000元(二零一五年六月三十日：人民幣3,744,553,000元)，其中原因是整體客戶對風電設備需求量大，及中國政府透過能源結構改革發展可再生能源及海上風電的政策相繼出台。同時，因集團風力發電產品能給予客戶質量穩定及服務完善的信心，以致交貨量增加。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團產品已覆蓋從750千瓦，1.5兆瓦、2兆瓦及3兆瓦風電傳動設備，同時，各類產品已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。本集團不僅為客戶提供多元化大型風力發電齒輪箱，而且亦成功研發及儲備了生產5兆瓦和6兆瓦風力發電齒輪箱的能力和技術，產品技術水準已與國際競爭對手同步。

管理層討論及分析

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Renewable Energy、Nordex、Senvion等。隨著本集團的業務更趨全球化，國外大型風機成套商如Alstom Wind(阿爾斯通風電)、Unison、Suzlon及Inox Wind亦成為了本集團的海外客戶。為了加快打開海外市場，本集團分別在德國、新加坡、印度以及加拿大成立全資子公司配合集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並進一步提供多元化服務。

(ii) 工業齒輪傳動設備

通過改變生產模式及銷售策略來提升市場競爭力

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。

因受到全球經濟環境仍存在不明朗因素，以及中國政府對未來國內經濟增長持有比較保守的預期背景下，中國裝備行業在回顧期內仍然處於產能過剩的情況，因此，本集團調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略。首先憑著自主研發的技術，產品以節能、環保為主線，制定以產品標準化及模塊化來推動產品銷售，同時，亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶在沒有增加資本開支的同時提升現有的生產效率，藉以保持在傳統工業傳動產品市場上的主要供應商地位。

管理層討論及分析

在高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務方面，回顧期內，本集團繼續獲得國內不同城市地鐵線的地鐵齒輪箱訂單，同時亦增加了供應給悉尼地鐵線的地鐵齒輪箱訂單。本集團軌道交通產品業已獲得 IRIS(國際鐵路行業標準)認證證書，為本集團軌道交通產品進一步拓展國際鐵路高端市場奠定了堅實的基礎。本集團的全資子公司南京高速齒輪製造有限公司(「**南京高速**」)生產的機車牽引齒輪順利通過中鐵檢驗認證中心(CRCC)認證，標誌著本集團正式躋身於中國鐵路總公司合格供應商的行列。目前產品已成功應用在北京、上海、深圳、南京、青島、大連、蘇州、蘭州、南昌、石家莊、香港、新加坡、巴西、印度、墨西哥及澳大利亞等軌道交通傳動設備上。本集團將繼續積極拓展高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務，提升軌道交通齒輪設備產品的研發速度。回顧期內，有軌電車用齒輪箱已成功開發兩種機型，並獲得了首批訂單；160公里／小時的市域列車齒輪箱成功開發了三種機型，其中一種機型已獲得國內批量訂單。該齒輪箱運用了獨特的齒輪修形技術、先進的熱處理工藝，滿足了齒輪箱在複雜工況下的高可靠性要求，作為新的平台，將為公司未來發展提供新的動力。該業務在回顧期內產生銷售收入約人民幣37,267,000元(二零一五年六月三十日：人民幣81,663,000元)，比去年同期下跌了54.4%。

回顧期內，工業齒輪業務板塊已為本集團產生銷售收入約人民幣473,051,000元(二零一五年六月三十日：人民幣724,379,000元)，比去年同期下跌了34.7%。

2. 船用齒輪傳動設備

積極開拓國內和國外市場

儘管當前造船市場受到油價下跌，以及國際政治經濟因素等多方影響而市場低迷，本集團的全資子公司南京高精船用設備有限公司(「**南京船用**」)在高、精、尖產品領域以及國家重大專案配套方面仍取得了不俗的成績，如近期為中國交通建設股份有限公司配套的海上風電安裝平台舵槳系統以及為世界上最大的絞吸式挖泥船配套齒輪箱等。如今，南京船用正以孜孜求精的進取狀態在國內國際船舶工業舞台上發揮著越來越重要的角色。

管理層討論及分析

本集團持續致力於研發新品、開拓市場，目前船用九大系列產品已覆蓋整個船舶推進系統內的所有設備。回顧期內，本集團參加了於二零一六年三月十六日在新加坡金沙會展中心為期三天的新加坡亞太海事展。南京船用及其全資擁有子公司NGC Marine Propulsion Southeast Asia Pte. Ltd. 攜手當地合作夥伴AME2 Pte. Ltd. 共同參展，向來自60多個國家和地區的參展商及客戶展示了南京船用自主智慧財產權的各類推進及傳動產品，吸引了眾多參觀者駐足垂詢和洽談。本集團船用齒輪傳動設備業務將繼續提升產品多元化，借助市場回暖勢頭，為未來的發展奠定堅實的基礎。

回顧期內，船用齒輪傳動設備之銷售收入約為人民幣79,934,000元(二零一五年六月三十日：人民幣145,514,000元)，比去年同期下跌了45.1%。

3. 數控機床產品

機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業。同時國際上生產重型機床的企業很少，價格極高。本集團希望抓住機遇發展重型、精密、高效的機床產品，搶佔重型高端市場，為裝備製造業提供先進的機床。

回顧期內，中國經濟沒有明顯的改善，裝備行業還是處於供過於求的狀態，因此本集團的機床產品業務亦受到挑戰。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣49,096,000元的銷售收入(二零一五年六月三十日：人民幣73,628,000元)，比去年同期下跌了33.3%。

管理層討論及分析

4. 柴油機產品

本集團通過收購了南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)來完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機產品包括船用柴油機，發電型柴油機，以及氣體發動機等多種不同型號的產品。

產品擁有自主知識產權，被認為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。

由於環球經濟仍然處於不明朗情況，直接影響到船運行業的復甦步伐，因此本集團的柴油機產品銷售亦受到影響。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣66,815,000元的銷售收入(二零一五年六月三十日：人民幣63,419,000元)，較去年同期上升了5.4%。

本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣1,569,714,000元(二零一五年六月三十日：人民幣926,328,000元)，比去年同期上升了69.5%，海外銷售額佔銷售總額的34.6%(二零一五年六月三十日：19.5%)，海外銷售額佔銷售總額百分比比較去年同期上升15.1個百分點。現時，本集團之出口國家主要是美國，其他國家包括印度、日本及歐洲等。在歐洲及美國的經濟於回顧期內還未完全復甦的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

管理層討論及分析

專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截至二零一六年六月三十日，本集團共獲國家授權專利323項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利69項。本集團為在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001:2008品質管制體系ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理体系的認證；南京船用的船用產品嚴格按照國際標準和船級社的要求進行設計和生產，已通過中國船級社(CCS)、法國船級社(BV)、德國船級社(GL)、美國船級社(ABS)、英國船級社(LR)、意大利船級社(RINA)、挪威船級社(DNV)、俄羅斯船級社(RMRS)和日本船級社(NK)等船級社的認證和檢驗；全資子公司南京高速的風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑒衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(GL)、德國DEWI-OCC海上核證中心的認證；軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證，機車牽引齒輪順利通過中鐵檢驗中心(CRCC)認證。

前景

二零一六年上半年，縱觀國際市場，世界經濟仍將呈現復甦乏力態勢。主要經濟體中，美國經濟復甦放緩，美聯儲加息仍存在不確定性；歐元區經濟復甦仍脆弱，產業結構發展不均，英國脫歐等「黑天鵝」事件不斷出現。新興經濟體中，南非、俄羅斯、巴西經濟都出現了不同程度的下滑。而中國在一系列結構性改革政策的推進下，儘管面臨國際經濟嚴峻的大環境，依然在上半年經濟運行中呈現出穩中有進，穩中有好的發展態勢。



管理層討論及分析

目前，中國正在通過能源結構改革政策積極發展可再生能源，推動綠色經濟發展，其中，隨著中國對風電降價路徑的明確，風電的發展更具競爭力。然而，與風電迅速成長的腳步相携而來的還有棄風限電問題。為保障行業發展，國家發展改革委、國家能源局出台核定重點地區風電最低保障收購年利用小時數，這也意味著在經歷高速發展階段後，風電行業將進入更關注效率與品質的階段。

二零一六年上半年，本集團圍繞國家風電發展戰略，繼續為客戶提供優質的風力發電齒輪傳動設備，積極推進風電傳動設備的研發和優化生產工藝過程，加強發展風電設備業務，於二零一六年上半年錄得可觀訂單及交付量。回顧期內，公司實現風電產品營業收入約人民幣38.6億元，較上年同期增長3.2%。集團一直秉持以客戶為中心，緊扣市場需求，通過優化產品結構和加強成本控制，不斷增強核心競爭力，以繼續引領國內風電設備行業，從而實現了二零一六年上半年亮眼的成績。

在中國風電市場，本集團擁有最領先的技術，在雙饋式風機市場的佔有率約60%，客戶涵蓋海內外頂尖的風機設備生產商。集團已將市場開拓到美國，GE Renewable Energy已經成為集團最大的海外客戶。未來，本集團將通過自身的技術平台和服務進一步打開越南、印度、韓國、法國等亞歐國際市場；也將集中精力加強技術研發、產品品質控制和市場定位來為風電板塊全面進軍全球市場作積極準備。

工業齒輪市場與中國經濟發展息息相關，本公司將抓住中國經濟復甦的關鍵時刻，緊隨國家發展的腳步，通過改善生產流程，加強科技研發及客戶溝通，來推動生產更多標準化產品工業之發展，力爭在未來五年內，能夠與海外進口生產供應商同台競技。

此外，本公司會繼續堅持集中管控的優化管理方案，將主要資源放在齒輪傳動設備板塊，逐步剝離表現不理想的非核心版塊業務。讓集團在未來的發展中輕裝上陣，並在行業內繼續保持成為全球最具品質的齒輪供應商。

管理層討論及分析

展望下半年，風電行業將呈現出「多點開花」態勢，更多投資機會將逐漸顯現。國家能源局出台文件要求，到二零二零年非水電可再生能源發電量佔火電發電量15%以上，而目前僅為5.3%，可見風電行業存在巨大的發展潛力。中國政府也一直強調提高核准計畫執行率、項目審批向非限電區域傾斜，力圖從宏觀角度優化全國風電合理佈局，本集團將繼續緊貼產品市場動向，主動適應經濟發展新常態，提高產品品質和規模效益的同時全面擴大國際市場份額，從而使集團的核心業務盈利能力再創新高。

中期股息

本公司董事(「董事」)會(「董事會」)不建議派付截至二零一六年六月三十日止六個月中期股息。

財務表現

回顧期內，本集團銷售收入下跌了4.6%至約人民幣4,532,454,000元。

	收入		
	截至六月三十日止六個月		
	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	變動
齒輪板塊	4,336,609	4,468,932	-3.0%
— 風力發電齒輪傳動設備	3,863,558	3,744,553	3.2%
— 工業齒輪傳動設備	473,051	724,379	-34.7%
船用齒輪傳動設備	79,934	145,514	-45.1%
數控機床產品	49,096	73,628	-33.3%
柴油機產品	66,815	63,419	5.4%
總計	4,532,454	4,751,493	-4.6%

管理層討論及分析

收入

回顧期內，本集團之銷售收入約為人民幣4,532,454,000元，較去年同期下跌4.6%，主要是因非風電業務受到經濟環境未能復蘇影響，導致銷售有所下跌。而風力發電齒輪傳動設備客戶訂單及交付量在回顧期內上升。風力發電齒輪傳動設備平均售價在回顧期內保持平穩，風力發電齒輪傳動設備銷售收入由去年同期約人民幣3,744,553,000元上升至回顧期約人民幣3,863,558,000元，上升3.2%。

回顧期內，工業齒輪傳動設備銷售收入約人民幣473,051,000元，比較去年同期下跌34.7%；船用齒輪傳動設備為本集團提供了約人民幣79,934,000元的銷售收入，較去年同期下跌45.1%；而數控機床產品及柴油機產品在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣49,096,000元及人民幣66,815,000元的銷售收入，較去年同期分別下跌33.3%及上升5.4%。

毛利率及毛利

本集團回顧期內之綜合毛利率約為33.8%（二零一五年六月三十日：29.7%），較去年同期上升4.1個百分點。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣1,530,825,000元（二零一五年六月三十日：人民幣1,408,909,000元），比去年同期上升了8.7%。主要是由於風力發電齒輪傳動設備銷售收入在回顧期內有所增加，亦顯示集團已達到規模效應的階段。

其他收入、其他收益及虧損

本集團回顧期內之其他收入約為人民幣112,077,000元（二零一五年六月三十日：人民幣77,185,000元），比去年同期上升45.2%。其他收入主要包括銀行利息收入、投資收益及廢料銷售收入。

回顧期內，其他收益及虧損之淨虧損額約為人民幣36,496,000元（二零一五年六月三十日：淨收益額人民幣11,361,000元），主要包括無形資產減值虧損、貿易及其他應收款項的減值虧損、可供出售投資減值虧損及匯兌收益。

管理層討論及分析

分銷及銷售成本

本集團回顧期內之分銷及銷售成本約為人民幣142,828,000元(二零一五年六月三十日：人民幣139,097,000元)，比去年同期上升2.7%，費用主要是產品包裝費、運輸費及員工成本。回顧期內，分銷及銷售成本佔銷售收入百分比為3.2%(二零一五年六月三十日：2.9%)，較去年同期上升0.3個百分點。

行政開支

本集團回顧期內之行政開支約為人民幣315,876,000元(二零一五年六月三十日：人民幣292,420,000元)，較去年同期上升8.0%，主要原因是增加了修理費及員工成本。行政開支佔銷售收入百分比較去年同期上升0.8個百分點至7.0%。

融資成本

本集團回顧期內之融資成本約為人民幣286,305,000元(二零一五年六月三十日：人民幣317,489,000元)，比去年同期下跌9.8%，主要原因是借貸成本下降。

財務資源及流動資金

截至二零一六年六月三十日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣10,015,605,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣9,759,102,000元)。本集團總資產約為人民幣27,315,100,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣25,292,081,000元)，較年初上升8.0%；流動資產總額約為人民幣19,503,246,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣17,311,275,000元)，較年初上升12.7%，佔總資產的71.4%(二零一五年十二月三十一日：68.4%)；非流動資產總額約為人民幣7,811,854,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,980,806,000元)，較年初減少2.1%，佔總資產的28.6%(二零一五年十二月三十一日：31.6%)。

截至二零一六年六月三十日止，本集團總負債約為人民幣17,108,684,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣15,317,343,000元)，較年初增加約人民幣1,791,341,000元或11.7%；流動負債總額約為人民幣15,270,205,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣13,214,731,000元)，較年初上升15.6%；非流動負債總額約為人民幣1,838,479,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,102,612,000元)，較年初減少12.6%。

截至二零一六年六月三十日止，本集團淨流動資產約為人民幣4,233,041,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣4,096,544,000元)，較年初增加約人民幣136,497,000元或3.3%。

管理層討論及分析

截至二零一六年六月三十日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣8,338,399,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣6,280,513,000元)，較年初增加約人民幣2,057,886,000元或32.8%。現金及銀行結餘總額包括已抵押銀行存款人民幣4,609,785,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣2,403,640,000元)以及結構性存款人民幣372,000,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣1,755,000,000元)。

截至二零一六年六月三十日止，本集團借款總額約為人民幣9,148,564,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣7,566,320,000元)，較年初增加約人民幣1,582,244,000元或20.9%；其中一年期借款為人民幣7,449,968,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣5,618,194,000元)，佔借款總額約81.4%(二零一五年十二月三十一日：74.3%)。本集團回顧期內借款介乎1.48%至9.77%的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及淨流動資產值人民幣4,233,041,000元，董事認為，本集團將具備足夠資金來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一五年十二月三十一日的60.6%上升至二零一六年六月三十日的62.6%，主要是由於部分借貸在回顧期內還未到還款日期，導致借款金額有輕微上升。

資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、港元及美元。本集團截至二零一六年六月三十日以港元及美元計值之銀行借款分別約為223,756,000港元及68,217,000美元。

回顧期內，本集團按固定息率作出的借貸佔借貸總額約72.56%。

資產抵押

除簡明綜合財務報表附註21所披露者外，本集團截至二零一六年六月三十日止並無抵押進一步資產。

管理層討論及分析

或然負債

除簡明綜合財務報表附註25所披露者外，截至二零一六年六月三十日止，董事並未察覺有任何其他重大或然負債。

承擔

截至二零一六年六月三十日止，本集團就收購物業、廠房及設備和土地使用權已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的開支約為人民幣203,819,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣292,816,000元)。詳情載於簡明綜合財務報表附註20。

匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部分收入及支出均以人民幣為單位。因此，董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

於二零一六年六月三十日，本集團以港元及美元計值之銀行借款分別約為223,756,000港元及68,217,000美元，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

回顧期內，本集團錄得外匯淨收益約人民幣33,408,000元(二零一五年六月三十日：淨虧損人民幣15,433,000元)，此乃包括由於回顧期內人民幣兌美元貶值而導致本集團以美元計價的出口業務得益所致。本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一六年的匯率風險減少。

利率風險

回顧期內，本集團主要貸款來源於銀行貸款及中期票據，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。

管理層討論及分析

僱員及薪酬政策

截至二零一六年六月三十日止，本集團僱員人數約為8,247人(二零一五年六月三十日：8,398人)。本集團二零一六年上半年的員工成本約為人民幣750,600,000元(二零一五年六月三十日：人民幣683,542,000元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

本公司薪酬委員會負責就本公司有關全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

退休金計劃

本集團的僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。

所持有的重大投資

本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於回顧期內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

管理層討論及分析

有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

報告期後事項

二零一六年六月三十日後並無發生重大事項。

企業管治及其他資料

企業管治

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達至高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

於二零一六年六月三十日止六個月期間，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的《企業管治守則》所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條(該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一個別人士履行)及守則條文第A.6.7條(該條文訂明，非執行董事應出席本公司股東大會)。

胡日明先生為本公司主席及行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

本公司主席兼行政總裁、部分獨立非執行董事、審核委員會主席、提名委員會主席及外聘核數師均出席本公司二零一五年股東周年大會，除了獨立非執行董事朱俊生先生及陳世敏先生因其他重要業務未有出席二零一五年股東周年大會。

董事會

陳永道先生、勾建輝先生、汪正兵先生、周志瑾先生、胡吉春先生、江希和先生、朱俊生先生及陳世敏先生於二零一六年六月十七日舉行的二零一五年股東周年大會上獲股東再度重選為董事，任期由二零一六年六月十七日獲重選起計三年。

廖恩榮先生(「廖先生」)由於彼年事及專注於其他事務，自二零一六年六月三日起辭任本公司執行董事，廖先生亦自二零一六年六月三日起不再根據上市規則擔任本公司的授權代表(「授權代表」)。本公司主席、行政總裁兼執行董事胡日明先生獲委任為授權代表代替廖先生，自二零一六年六月三日起生效。

企業管治及其他資料

於本中期報告的日期，董事會的組成載列如下：

執行董事

胡日明先生(主席兼行政總裁)

陳永道先生

勾建輝先生

汪正兵先生

周志瑾先生

胡吉春先生

獨立非執行董事

江希和先生

朱俊生先生

陳世敏先生

蔣建華女士

董事在任期間的資料變動

截至二零一六年六月三十日止六個月，以下董事在其他公眾上市公司的董事職位或其他主要的任命變動如下：

陳世敏先生，獨立非執行董事，於回顧期內，不再擔任上海財經大學會計學院客席教授及博士生導師；不再擔任《中國會計與財務研究》的責任編輯；不在擔任杭州順網科技股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市之公司)的獨立董事及上海浦東發展銀行股份有限公司(一家於上海證券交易所上市之公司)的外部監事；新增為海藍控股有限公司(2278)(一家於聯交所上市之公司)的獨立非執行董事。

蔣建華女士，獨立非執行董事，於回顧期內，新增為江蘇弘業股份有限公司(600128)(一家於上海證券交易所上市之公司)和江蘇舜天船舶股份有限公司(002608)(一家於深圳證券交易所上市之公司)的獨立董事。

除上述所披露外，並無其他董事資料變更須根據上市規則第 13.51(B) 條作出披露。

企業管治及其他資料

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所載的標準守則作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零一六年六月三十日止六個月期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

購買、銷售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於截至二零一六年六月三十日止六個月內概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

審核委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，以及向董事會提供意見及建議。

審核委員會由三名成員組成，即江希和先生、朱俊生先生及陳世敏先生，所有成員為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。

審核委員會已審閱本集團截至二零一六年六月三十日止六個月的二零一六年中期報告及未經審核簡明綜合財務報表，並認為該報表符合適用之會計準則及法例規定，且已作充分披露。

薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了薪酬委員會，薪酬委員會由三名成員組成，即陳世敏先生、江希和先生和陳永道先生，其中兩名成員為獨立非執行董事。獨立非執行董事陳世敏先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的主要職責為就本公司全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

提名委員會

本公司已成立提名委員會，提名委員會生效日期為二零一二年四月一日。提名委員會由三名成員組成，即胡日明先生、朱俊生先生及江希和先生，成員主要為獨立非執行董事。本公司主席胡日明先生為提名委員會主席。

企業管治及其他資料

提名委員會的主要職責為就本公司董事及高級管理人員的建議人選、選擇標準及程序進行研究並提出推薦建議，並至少每年一次檢討董事會的架構、人數及組成，以推行本公司的公司策略。

董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一六年六月三十日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

於回顧期內，除於本報告披露者外，概無董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其聯繫公司(定義見證券及期貨條例)於證券中擁有任何權益。各董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於回顧期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可藉此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一六年六月三十日，下列人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

姓名	權益性質	持有證券數目	約佔股權 百分比(%)
Fortune Apex Limited(附註1)	實益擁有人	458,073,024 (好倉)	28.01 (好倉)
Glorious Time Holdings Limited (附註2)	由受控法團持有	148,562,000 (好倉)	9.08 (好倉)

企業管治及其他資料

附註：

- (1) 於二零一六年六月三十日，Fortune Apex Limited 擁有本公司已發行股本 28.01% 的權益。胡日明先生、劉建國先生、陸遜先生、陳永道先生、李存璋先生*、李聖強先生、廖恩榮先生、金懋驥先生、姚京生先生、陳震興先生、張學勇先生、徐泳先生、王崢嶸先生及陳勵國先生共同擁有 Fortune Apex Limited 已發行股本 100% 的權益，下表載列彼等於 Fortune Apex Limited 的股權：

	名稱	股權
1	胡日明先生(執行董事)	30.3813%
2	劉建國先生	12.3989%
3	陸遜先生	10.4520%
4	陳永道先生(執行董事)	10.5343%
5	李存璋先生*	8.8945%
6	李聖強先生	8.9725%
7	廖恩榮先生	5.3422%
8	金懋驥先生	5.9195%
9	姚京生先生	2.5678%
10	陳震興先生	0.9091%
11	張學勇先生	1.1286%
12	徐泳先生	0.7376%
13	王崢嶸先生	0.6792%
14	陳勵國先生	1.0825%
	合計	100.0000%

* 李存璋先生已於二零零七年八月十日辭世。

然而，彼等概無一人單獨控制 Fortune Apex Limited 股東大會超過三分一的投票權，而 Fortune Apex Limited 或其董事亦無慣於或有責任按彼等任何單一成員的指引或指示行事。

- (2) Glorious Time Holdings Limited，一間於英屬處女群島註冊成立的公司，其最終實益擁有人為季昌群先生。

除上述所披露外，就董事所知悉，於二零一六年六月三十日，概無任何人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及第 3 分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第 336 條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

企業管治及其他資料

購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃，該購股權計劃將於二零一七年六月八日屆滿。購股權計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本集團曾經作出或可能作出貢獻的合資格參與者。購股權計劃將讓合資格參與者有機會於本公司擁有個人權益，以達致 (i) 激勵合資格參與者為本集團的利益而盡量提升其表現效率；(ii) 吸引及挽留合資格參與者或與合資格參與者保持持續的業務關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本集團的長遠發展有利。

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納，接納時須就每份購股權繳付 1 港元。購股權可於接納日期起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由董事釐定，不得低於以下的較高者：(i) 授出日期的本公司股份收市價、(ii) 緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及 (iii) 本公司的股份面值。購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。

於二零一六年六月三十日，本公司並無已授出之購股權。

簡明綜合財務報表審閱報告

致：中國高速傳動設備集團有限公司董事會

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

引言

吾等已審閱載列於第 26 至 54 頁的中國高速傳動設備集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的簡明綜合財務報表，包括於二零一六年六月三十日的簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益及其他全面收益表、權益變動表及現金流量表以及若干解釋附註。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定編製中期財務資料報告須遵守相關條文及國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第 34 號「中期財務報告」(「國際會計準則第 34 號」)。貴公司董事須負責根據國際會計準則第 34 號編製及呈列該等簡明綜合財務報表。吾等的責任是根據吾等的審閱對該等簡明綜合財務報表作出結論，並根據協定的委聘條款僅向閣下(作為機構)報告此結論，而不作其他用途。吾等概不就本報告之內容向任何其他人士負責或承擔責任。

審閱範圍

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第 2410 號「實體的獨立核數師對中期財務資料的審閱」進行審閱。該等簡明綜合財務報表審閱工作包括向主要負責財務會計事項的人員查詢，並應用分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行審核的範圍為小，所以不能保證吾等會注意到在審核中可能識別的所有重大事項。因此，吾等不會發表任何審核意見。

結論

根據吾等的審閱工作，吾等並無注意到任何事宜，使吾等相信簡明綜合財務報表的所有重大內容並無按照國際會計準則第 34 號的規定編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一六年八月十九日

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
收入	3	4,532,454	4,751,493
銷售成本		(3,001,629)	(3,342,584)
毛利		1,530,825	1,408,909
其他收入		112,077	77,185
其他收益及虧損	4	(36,496)	11,361
分銷及銷售成本		(142,828)	(139,097)
行政開支		(315,876)	(292,420)
研發成本		(136,782)	(74,499)
融資成本		(286,305)	(317,489)
分佔聯營公司業績		3,178	(7,875)
分佔合資企業業績		2,101	6,981
除稅前溢利		729,894	673,056
稅項	5	(178,876)	(163,853)
期內溢利	6	551,018	509,203
期內其他全面開支：			
其後可重新分類至損益的項目：			
換算海外業務財務報表產生的外匯差額		(396)	—
可供出售金融資產的公平值虧損		—	(3,195)
期內其他全面開支		(396)	(3,195)
期內全面收入總額		550,622	506,008

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
以下各項應佔期內溢利：			
本公司擁有人		575,843	524,168
非控制權益		(24,825)	(14,965)
		551,018	509,203
以下各項應佔全面收入總額：			
本公司擁有人		575,447	520,973
非控制權益		(24,825)	(14,965)
		550,622	506,008
每股盈利	8		
基本(人民幣元)		0.352	0.321

簡明綜合財務狀況表

於二零一六年六月三十日

	附註	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	5,278,923	5,520,057
租賃預付款項	9	707,249	669,923
商譽		2,991	2,991
無形資產	10	143,910	163,800
於聯營公司的權益		160,455	157,277
於合資企業的權益	11	98,692	96,591
其他應收款項	12	535,656	519,874
可供出售投資	13	485,313	196,174
土地租賃按金		191,800	191,800
收購物業、廠房及設備的預付款項	9	336	3,656
遞延稅項資產		206,529	232,385
應收一家聯營公司款項	24(II)	—	226,278
		7,811,854	7,980,806
流動資產			
存貨		2,186,125	2,075,239
租賃預付款項	9	16,689	15,276
貿易及其他應收款項	14	8,395,098	8,650,502
應收聯營公司款項	24(II)	536,446	247,016
應收合資企業款項	24(II)	30,489	39,270
稅項資產		—	3,459
結構性銀行存款	15	372,000	1,755,000
已抵押銀行存款		4,609,785	2,403,640
銀行結餘及現金		3,356,614	2,121,873
		19,503,246	17,311,275

簡明綜合財務狀況表

於二零一六年六月三十日

	附註	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
流動負債			
貿易及其他應付款項	16	7,065,178	6,408,813
應付聯營公司款項	24(II)	14,716	1,888
應付一家合資企業款項	24(II)	889	510
稅項負債		234,529	329,772
借貸	17	7,449,968	5,618,194
按公平值計入損益的金融負債	18	—	596,656
應付股息	7	318,944	—
保修撥備		99,808	100,342
融資租賃負債		86,173	158,556
		15,270,205	13,214,731
流動資產淨值			
		4,233,041	4,096,544
總資產減流動負債			
		12,044,895	12,077,350
非流動負債			
借貸	17	1,698,596	1,948,126
遞延稅項負債		51,160	51,319
遞延收入		88,723	96,651
融資租賃負債		—	6,516
		1,838,479	2,102,612
		10,206,416	9,974,738
資本及儲備			
股本	19	119,218	119,218
儲備		9,896,387	9,639,884
本公司擁有人應佔股權		10,015,605	9,759,102
非控制權益		190,811	215,636
		10,206,416	9,974,738

簡明綜合權益變動表

截至二零一六年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔										非控制權益	總計		
	股本	股份溢價	視作出資儲備	資本儲備	投資重估儲備	法定公積金	其他儲備	外匯儲備	保留溢利	總計			非控制權益	總計
於二零一五年一月一日(經審核)	119,218	5,010,141	77,651	149,289	(36,468)	366,306	52,335	(1,133)	2,951,032	8,688,371	181,731	8,870,102		
期內溢利(虧損)(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	-	524,168	524,168	(14,965)	509,203		
期內其他全面開支(未經審核)	-	-	-	-	(3,195)	-	-	-	-	(3,195)	-	(3,195)		
期內全面(開支)收入總額(未經審核)	-	-	-	-	(3,195)	-	-	-	524,168	520,973	(14,965)	506,008		
收購一家附屬公司(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(31)	(31)		
出售附屬公司(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,038)	(33,038)		
附屬公司非控股股東出資(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,960	1,960		
收購附屬公司額外權益(未經審核)	-	-	-	1,308	-	-	-	-	-	1,308	(1,808)	(500)		
於二零一五年六月三十日(未經審核)	119,218	5,010,141	77,651	150,597	(39,663)	366,306	52,335	(1,133)	3,475,200	9,210,652	133,849	9,344,501		
於二零一六年一月一日(經審核)	119,218	5,010,141	77,651	150,148	-	366,458	52,335	(826)	3,983,977	9,759,102	215,636	9,974,738		
期內溢利(虧損)(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	-	575,843	575,843	(24,825)	551,018		
期內其他全面開支(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	(396)	-	(396)	-	(396)		
期內全面(開支)收入總額(未經審核)	-	-	-	-	-	-	-	(396)	575,843	575,447	(24,825)	550,622		
股息(附註7)	-	-	-	-	-	-	-	-	(318,944)	(318,944)	-	(318,944)		
於二零一六年六月三十日(未經審核)	119,218	5,010,141	77,651	150,148	-	366,458	52,335	(1,222)	4,240,876	10,015,605	190,811	10,206,416		

簡明綜合現金流量表

截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至下列日期止六個月	
		二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
經營活動所得現金淨額		1,881,858	2,815,448
投資活動			
購買物業、廠房及設備		(152,394)	(26,943)
新增無形資產		(6,520)	(6,203)
購買可供出售投資		(300,000)	(61,483)
收購物業、廠房及設備的預付款項		—	(186,988)
租賃預付款項付款		(47,881)	—
存入已抵押銀行存款		(7,097,111)	(5,255,634)
提取已抵押銀行存款		4,890,966	4,642,775
有關非流動資產的政府補貼		—	17,090
已收利息		59,142	29,838
出售物業、廠房及設備所得款項		17,984	39,207
收購一家附屬公司的流入		—	69
出售附屬公司的(流出)流入	23	(2,459)	401,236
收購於一家聯營公司的權益		—	(734)
存入結構性銀行存款		(370,600)	(377,000)
提取結構性銀行存款		1,753,600	1,107,109
購買其他應收款項		—	(500,000)
投資活動所用現金淨額		(1,255,273)	(177,661)

簡明綜合現金流量表

截至二零一六年六月三十日止六個月

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
	附註	
融資活動		
新籌集的銀行借貸	5,421,023	2,610,908
非控股股東出資	—	1,960
償還銀行借貸	(3,844,169)	(5,511,207)
已付利息	(293,143)	(337,337)
收購附屬公司額外權益	—	(500)
償還融資租賃責任	(78,899)	(78,050)
按公平值計入損益的金融負債集資金額	—	843,718
結算按公平值計入損益的金融負債	(596,656)	—
融資活動所得(所用)現金淨額	608,156	(2,470,508)
現金及現金等值物增加淨額	1,234,741	167,279
於一月一日的現金及現金等值物	2,121,873	1,649,705
於六月三十日的現金及現金等值物(即銀行結餘及現金)	3,356,614	1,816,984

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

1. 一般資料及編製基準

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)為於二零零五年三月二十二日在開曼群島註冊成立之獲豁免公眾有限責任公司，其股份自二零零七年七月四日起在香港聯合交易所有限公司上市。

簡明綜合財務報表已根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號中期財務報告以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之適用披露規定編製。

簡明綜合財務報表乃以本公司主要附屬公司經營所在的主要經濟環境貨幣人民幣(「人民幣」)(與本公司的功能貨幣相同)呈列。

自上個年度報告期間結束起，並無對本集團現時中期財務狀況及表現造成重大影響的重大事件或交易。

2. 主要會計政策

除若干金融工具以公平值計量外，簡明綜合財務報表以歷史成本法編製。

除下文所述者外，截至二零一六年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表所用會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度綜合財務報表所用者一致。

於本中期期間，本集團已首次應用國際會計準則理事會頒佈的與編製本集團的簡明綜合財務報表有關的下列國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(修訂本)：

國際財務報告準則第11號的修訂	收購合營業務權益的會計法
國際會計準則第1號的修訂	披露方案
國際會計準則第16號及國際會計準則第38號的修訂	可接受的折舊及攤銷方法的澄清
國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第28號的修訂	投資實體：應用綜合入賬的例外情況
國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則二零一二年至二零一四年週期的年度改進

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

2. 主要會計政策(續)

於本中期期間應用上述國際財務報告準則(修訂本)對該等簡明綜合財務報表所呈列數額及／或該等簡明綜合財務報表所載披露並無重大影響。

3. 收入及分部資料

收入指期內出售貨物所收及應收款項(扣減銷售稅及退貨)。本集團主要業務為生產及銷售齒輪產品。

本集團僅有一個業務分部。本集團的主要經營決策者(「**主要經營決策者**」)(即本公司董事會)，根據按客戶所在地劃分之各地區的收入及經營業績以及有關貿易應收款項的賬齡分析報告作出決策以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

主要經營決策者並無獲得可用作評估不同地區表現的負債資料，而於本期間分部資產並無重大變動，因此僅呈列分部收入及分部業績。

中華人民共和國(「**中國**」)、美利堅合眾國(「**美國**」)及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

3. 收入及分部資料(續)

分部收入及業績

以下為回顧期間按經營分部劃分的本集團收入及業績分析。

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
分部收入		
— 中國	2,962,740	3,825,165
— 美國	1,121,819	883,088
— 歐洲	421,500	30,583
— 其他	26,395	12,657
	4,532,454	4,751,493
分部溢利		
— 中國	755,005	957,941
— 美國	506,899	318,612
— 歐洲	145,967	11,696
— 其他	2,556	2,530
	1,410,427	1,290,779
其他收入、收益及虧損	53,151	67,579
融資成本	(286,305)	(317,489)
分佔聯營公司業績	3,178	(7,875)
分佔合資企業業績	2,101	6,981
未分配開支	(452,658)	(366,919)
除稅前溢利	729,894	673,056

分部溢利指各分部所賺取／應計毛利(包括生產廠房折舊)、政府補貼、廢料及材料銷售以及分銷與銷售成本。損益當中餘下項目均未分配。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

4. 其他收益及虧損

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核 及經重述)
出售物業、廠房及設備的(虧損)收益	(83)	888
按公平值計入損益的金融負債的公平值變動	—	(6,508)
出售附屬公司的(虧損)收益	(2,305)	53,536
匯兌收益(虧損)淨額	33,408	(15,433)
無形資產減值虧損	(5,094)	(5,653)
物業、廠房及設備減值虧損	—	(532)
貿易及其他應收款項減值虧損	(51,561)	(14,937)
可供出售投資減值虧損	(10,861)	—
	(36,496)	11,361

5. 稅項

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
即期稅項		
— 中國企業所得稅	139,892	151,017
— 美國企業所得稅	—	497
	139,892	151,514
過往年度撥備不足		
— 中國企業所得稅	13,287	18,787
遞延稅項扣除(抵免)	25,697	(6,448)
	178,876	163,853

由於本集團於香港及新加坡並無應納稅溢利，故並無分別作出香港利得稅及新加坡所得稅撥備。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

5. 稅項(續)

根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及其相關實施條例，中國附屬公司的稅率為25%(截至二零一五年六月三十日止六個月：25%)。

以下公司為符合高科技企業條件的附屬公司，因而可自審批日期起三年按15%的優惠稅率納稅：

公司名稱	截至下列日期 止年度取得批文	截至下列日期 止年度批文屆滿
南京高速齒輪製造有限公司 (「南京高速」)	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高精船用設備有限公司	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高精齒輪集團有限公司	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日
南京高傳四開數控裝備製造有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日

於二零一六年六月三十日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣889,352,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣677,528,000元)，可用作抵銷未來溢利。已就人民幣25,129,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣23,901,000元)的虧損確認遞延稅項資產。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就餘下人民幣864,223,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣653,626,000元)確認遞延稅項資產。未動用稅項虧損可自虧損產生年度起最長結轉五年，用於抵銷未來應納稅溢利。

根據企業所得稅法，自二零零八年一月一日起，於中國成立的公司於二零零八年歷年之後向境外股東分派與所賺取的溢利相關的股息時，須繳納10%預扣稅。對於香港註冊成立且持有該等中國公司至少25%股權的投資者，將適用5%的優惠稅率。除就中國附屬公司的未分派溢利計提中國預扣所得稅撥備約人民幣644,000,000元(二零一五年十二月三十一日：約人民幣644,000,000元)外，並無就於二零一六年六月三十日來自中國附屬公司的餘下溢利約人民幣5,631,000,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣4,798,000,000元)作出遞延稅項撥備，原因是本集團能夠控制分派的時間及該金額不可能會於可見未來分派。由於本公司的中國附屬公司均由在香港註冊成立的投資控股公司直接持有，故本集團應用優惠稅率5%繳稅。

期內或於報告期末時，概無任何其他重大未撥備遞延稅項。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

6. 期內溢利

期內溢利已扣除(抵免)：

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
存貨撥備(計入銷售成本)	65,894	37,024
無形資產攤銷	21,316	42,090
銀行利息收入	(59,142)	(29,838)
物業、廠房及設備折舊	280,519	290,471
租賃預付款項攤銷	7,494	10,243
匯兌(收益)虧損(計入其他收益及虧損)	(33,408)	15,433
出售附屬公司的虧損(收益)(計入其他收益及虧損)	2,305	(53,536)
出售物業、廠房及設備的虧損(收益)(計入其他收益及虧損)	83	(888)
貿易及其他應收款項的減值虧損淨額(計入其他收益及虧損)	51,561	14,937
無形資產減值虧損(計入其他收益及虧損)	5,094	5,653
物業、廠房及設備減值虧損(計入其他收益及虧損)	—	532
可供出售投資減值虧損(計入其他收益及虧損)	10,861	—

7. 股息

於本中期期間，本公司董事於二零一六年三月十八日建議派付總計每股23港仙(約人民幣19.5分)的二零一五年末期股息，並其後於二零一六年六月十七日舉行的股東週年大會上獲批准。已宣派二零一五年末期股息總額約人民幣318,944,000元。

本公司董事已釐定不會就中期期間宣派任何股息(截至二零一五年六月三十日止六個月期間：無)。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

8. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃根據下列數據計算：

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
盈利		
計算每股基本盈利所用盈利 (期內本公司擁有人應佔溢利)	575,843	524,168
	二零一六年 六月三十日 千股 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 千股 (未經審核)
股份數目		
計算每股基本盈利所用已發行普通股數目	1,635,291	1,635,291

截至二零一六年及二零一五年六月三十日止六個月，由於並無潛在攤薄已發行股份，故並無呈列每股攤薄盈利。

9. 物業、廠房及設備以及租賃預付款項

截至二零一六年六月三十日止六個月，本集團收購及預付人民幣140,410,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣186,988,000元)的物業、廠房及設備，以升級製造能力。

於二零一六年六月三十日，本集團正申請獲取賬面值為人民幣1,228,160,000元(於二零一五年十二月三十一日：人民幣1,227,000,000元)的樓宇的房產權證。

於二零一六年六月三十日，本集團正就賬面值為人民幣317,421,000元(於二零一五年十二月三十一日：人民幣303,706,000元)的位於中國的中期土地使用權申請獲取土地使用權證。

10. 無形資產

截至二零一六年六月三十日止六個月，本集團將開發新產品的開發成本人民幣6,520,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣6,203,000元)予以資本化。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

11. 於合資企業的權益

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
於合資企業的非上市投資成本	38,658	38,658
累計分佔收購後業績	60,034	57,933
	98,692	96,591

12. 其他應收款項

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
其他應收款項	535,656	519,874

於二零一六年六月三十日，該款項指向一家於中國的保險公司作出的墊款，其將於二零一八年到期，而該筆墊款按每年6.33%的年度固定利率計息。利息及本金須於到期日償還。其於報告期末列賬為攤銷成本扣減減值（如有）。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

13. 可供出售投資

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
於香港上市的股本證券，按公平值	17,553	28,414
於一合夥公司的投資，按公平值(附註i)	300,000	—
於中國成立的私人公司發行的非上市股本證券，按成本(附註ii)	168,160	167,760
	485,313	196,174

附註 i： 期內，本集團已與本集團聯營公司南京伊晶能源有限公司(「南京伊晶」)以及三個獨立第三方，即南京豐盛產業控股集團有限公司、南京豐盛大族科技股份有限公司及杭州基建華融投資合夥企業(有限合夥)(「杭州華融」)訂立成立杭州國京匯章股權投資基金合夥企業(有限合夥)(「該合夥公司」)的協議。本集團已於期內向該合夥公司投資人民幣 300,000,000 元。

除作為普通合夥人的杭州華融外，所有餘下合夥人均為有限責任合夥人。

本集團持有該合夥公司 33% 的權益。本公司董事認為本集團不能控制該合夥公司，乃由於本集團並無就其參與該合夥公司而享有或有權享有可變回報，亦無能力通過其對該合夥公司的權力而影響該等回報，且本集團不能參與該合夥公司的財務和經營決策，故本集團不可對該合夥公司行使重大影響力或共同控制。因此，本公司董事認為該合夥公司分類為可供出售投資。

附註 ii： 其餘金額指於非上市股本證券的投資，該等非上市股本證券由在中國成立的私人實體發行，由本集團持作非流動資產，於報告期末按成本減減值計量。由於合理公平值估計範圍如此顯著，故本公司董事認為其公平值不能可靠計量。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

14. 貿易及其他應收款項

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應收賬款	4,621,883	4,107,314
應收票據	2,543,938	3,248,346
減：呆賬撥備	(468,736)	(418,288)
貿易應收賬款總額	6,697,085	6,937,372
向供應商墊款	1,203,275	1,232,041
可收回增值稅	140,084	165,099
其他應收款項(附註)	357,184	318,520
減：其他應收款項呆賬撥備	(2,530)	(2,530)
貿易及其他應收款項總額	8,395,098	8,650,502

附註：於二零一六年六月三十日，本集團其他應收款項中包含的約人民幣62,003,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣77,504,000元)的結餘為出售南京高傳機電自動控制設備有限公司(「南京高傳」)的代價。該結餘已於報告日期後結清。

本集團一般向貿易客戶提供180日的信用期。以下為於報告期末(與各收益確認日期接近)按發票日期呈列的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至90日	4,442,224	3,991,092
91至120日	380,160	867,774
121至180日	281,551	614,221
181至365日	1,061,380	1,072,427
1至2年	382,502	261,436
2年以上	149,268	130,422
	6,697,085	6,937,372

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

15. 結構性銀行存款

於二零一六年六月三十日及二零一五年十二月三十一日，結構性銀行存款指本集團存放予中國多間銀行與外幣或利率或商品價格掛鈎的結構性銀行存款(「結構性銀行存款」)，為期不足一年。根據相關協議，結構性銀行存款按浮動年利率計息，會參考投資期間的利率或商品價格表現，而本金以人民幣計值，並由銀行作擔保。本集團董事認為，嵌入式衍生工具的公平值對本集團的業績及財務狀況並無重大影響。

16. 貿易及其他應付款項

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
應付賬款	1,955,006	1,630,110
應付票據(附註)	3,629,134	3,142,814
貿易應付款項總額	5,584,140	4,772,924
客戶墊款	460,572	365,432
購買物業、廠房及設備	145,173	160,477
應付薪金及福利	78,290	152,200
應計費用	86,609	123,266
應繳增值稅及其他稅項	101,037	50,261
遞延收入	11,204	10,326
其他應付款項及自政府收取款項(附註26)	598,153	773,927
貿易及其他應付款項總額	7,065,178	6,408,813

附註：應付票據以附註21所載本集團若干資產作抵押。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

16. 貿易及其他應付款項(續)

以下為報告期末按發票日期呈列的本集團貿易應付款項的賬齡分析：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0至30日	906,288	1,107,968
31至60日	1,110,173	927,507
61至180日	2,656,317	2,478,526
181至365日	741,243	85,440
365日以上	170,119	173,483
	5,584,140	4,772,924

17. 借款

期內，本集團取得新借貸約人民幣5,421,023,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣2,610,908,000元)。於二零一六年六月三十日，借貸按介乎1.48%至9.77%的固定或浮動年利率計息(於二零一五年十二月三十一日：按介乎1.48%至9.77%的固定或浮動利率計息)，須於一至五年內償還(於二零一五年十二月三十一日：須於一至六年內償還)。本集團期內亦償還借貸約人民幣3,844,169,000元(截至二零一五年六月三十日止六個月：人民幣5,511,207,000元)。

若干借款以附註21所載本集團擁有的若干資產作抵押。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

18. 按公平值計入損益的金融負債

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
指定按公平值計入損益的金融負債	—	536,982
衍生金融負債	—	59,674
	—	596,656

於二零一五年，南京高速就融資目的與三家銀行訂立若干份黃金商品協議。根據該協議的條款，南京高速向銀行借入商品黃金，該銀行容許相關黃金商品售予第三方，而南京高速有責任在協議屆滿時向銀行退還具相同質量及重量的黃金。退還黃金的責任獲確認為金融負債。金融負債於協議屆滿後償清。

19. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相當於 人民幣千元
每股面值0.01美元的普通股			
法定：			
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日 及二零一六年六月三十日(未經審核)	3,000,000	30,000	234,033
已發行及繳足：			
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日 及二零一六年六月三十日(未經審核)	1,635,291	16,352	119,218

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

20. 資本承擔

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
就下列各項已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的承擔：		
— 租賃預付款項	83,400	83,400
— 物業、廠房及設備	120,419	209,416
	203,819	292,816

21. 資產抵押

於報告期末，本集團將以下資產抵押予銀行作為獲授銀行信貸之擔保及抵押予供應商以清償其應付票據：

	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
已抵押銀行存款	4,609,785	2,403,640
貿易應收款項	61,143	596,245
應收票據	844,786	960,656
物業、廠房及設備	127,500	127,500
租賃預付款項	338,747	348,411
結構性銀行存款	—	100,000
	5,981,961	4,536,452

於二零一六年六月三十日及二零一五年十二月三十一日，本集團亦就本集團獲授的銀行信貸抵押其於南京高速（為本公司的全資附屬公司）的25%股權。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

22. 金融工具公平值計量

按經常性基準以公平值計量的本集團金融資產及金融負債的公平值：

本集團部分金融資產及金融負債於各報告期末按公平值計量。下表提供有關根據公平值計量的輸入數據的可觀測程度如何釐定該等金融資產及金融負債的公平值，及公平值計量所劃分的公平值級別水平(1至3級)的資料。

- 第一級的公平值計量按相同資產或負債於活躍市場的報價(未經調整)計算；
- 第二級的公平值計量乃根據除第一級所述報價以外而就資產或負債而言屬可直接(即作為價格)或間接(即來自價格)可觀察輸入資料計算；及
- 第三級的公平值計量乃計入並非根據可觀察市場數據(無法觀察輸入數據)的資產或負債的估值方法得出。

金融資產／金融負債	於下列日期的公平值		公平值級別	公平值計量的 基準／估值技術 及主要輸入數據
	二零一六年 六月三十日	二零一五年 十二月三十一日		
1) 在簡明綜合財務狀況表中分類為可供出售投資的上市股本證券	於香港的上市股本證券： — 製造業 — 人民幣 17,553,000 元	於香港的上市股本證券： — 製造業 — 人民幣 28,414,000 元	第一級	活躍市場的報價。
2) 在簡明綜合財務狀況表中分類為可供出售投資的相關證券投資的掛牌價	於一合伙公司的投資 — 人民幣 300,000,000 元	不適用	第二級	根據相關證券投資的掛牌價。
3) 在簡明綜合財務狀況表中按公平值計入損益的金融負債	按公平值計入損益的金融負債—零	按公平值計入損益的金融負債 — 人民幣 536,982,000 元	第二級	根據相關商品的報價。
4) 在簡明綜合財務狀況報表中按公平值計入損益的金融負債	按公平值計入損益的衍生金融負債 — 零	按公平值計入損益的衍生金融負債 — 人民幣 59,674,000 元	第二級	根據相關商品的遠期價格。

於報告期末，本公司董事認為，按攤銷成本列入簡明綜合財務報表的金融資產及金融負債的賬面值與其公平值相若。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

23. 出售附屬公司

二零一六年六月三十日

於本期間，南京高速與一名獨立第三方訂立協議出售本集團於南京寧宏建機械有限公司(「南京寧宏建」)的全部股權。出售事項於二零一六年四月三十日完成。

南京寧宏建於出售當日的淨資產及由此導致的已確認出售虧損如下：

	南京寧宏建 人民幣千元
銀行結餘及現金	9,459
貿易及其他應收款項	16,446
物業、廠房及設備	36,949
租賃預付款項	1,648
貿易及其他應付款項	(39,297)
已出售淨資產	25,205
已確認並於損益中扣除的出售虧損	(2,305)
淨代價	22,900
支付方式：	
現金	7,000
遞延現金代價(附註)	15,900
	22,900
出售產生的淨現金流入(流出)：	
已收現金代價總額	7,000
出售銀行結餘及現金	(9,459)
	(2,459)

附註：根據出售協議，該遞延代價將於二零一七年六月三十日或之前繳清。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

23. 出售附屬公司(續)

二零一五年六月三十日

- (i) 於二零一五年一月二十日，本集團附屬公司南京高精傳動設備製造集團有限公司(「**南京傳動**」)與一名買方(「**買方**」)訂立協議(「**出售協議**」)出售本集團於中傳的全部**60%**股權及本集團於南京高特齒輪箱製造有限公司(「**南京高特**」)的全部股權。根據出售協議，買方將支付總代價人民幣**500,000,000**元，其中應付本集團人民幣**450,000,000**元及應付擁有中傳其他**20%**權益的非控股股東人民幣**50,000,000**元。買方亦同意償還中傳及南京高特欠付南京傳動的貿易債務人民幣**1,000,000,000**元。於出售前，中傳擁有沈陽明聖航企業管理諮詢有限公司(「**明聖航**」，中傳與明聖航於下文中統稱為「**中傳集團**」)**100%**權益及南京高特擁有南京九一重型齒輪製造有限公司(「**南京九一**」，南京高特連同南京九一於下文中統稱為「**南京高特集團**」)**100%**權益。出售協議為無條件，且出售中傳集團及南京高特集團於二零一五年一月二十日完成，同日，本集團失去對中傳集團及南京高特集團的控制權。作為出售協議的一部分，本集團自中傳取得山東重裝的**50%**股權，代價為人民幣**28,500,000**元。
- (ii) 於截至二零一五年六月三十日止六個月期間，本集團訂立協議撤回於天津奧凱激光科技有限公司(「**天津奧凱**」)的投資。該出售於二零一五年三月十七日完成，同時，本集團失去對天津奧凱的控制權。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

23. 出售附屬公司(續)

中傳集團及南京高特集團及天津奧凱於出售日期的淨資產及相應已確認出售收益(虧損)如下：

	中傳集團及 南京高特集團 人民幣千元	天津奧凱 人民幣千元	總計 人民幣千元
已出售淨資產，不包括保留的合資企業 非控制權益	414,334 (27,114)	12,482 (5,924)	426,816 (33,038)
已確認並於損益中扣除的 出售收益(虧損)	54,280	(744)	53,536
保留8%投資的公平值	(20,000)	—	(20,000)
淨代價	421,500	5,814	427,314
支付方式：			
現金	421,500	—	421,500
遞延現金代價(附註)	—	5,814	5,814
	421,500	5,814	427,314
出售產生的淨現金流入(流出)：			
已收現金代價總額	421,500	—	421,500
出售銀行結餘及現金	(16,301)	(3,963)	(20,264)
	405,199	(3,963)	401,236

附註：該遞延代價已由買家於二零一五年繳清。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

24. 關聯方披露

(I) 關聯方交易

期內，本集團與關聯方訂立以下交易：

公司名稱	關係	交易性質	截至下列日期止六個月	
			二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
南京朗勁風能設備製造有限公司	聯營公司	採購貨品	60,476	36,598
南京高精工程設備有限公司	合資企業	銷售貨品	2,229	13,772
山東能源集團中傳重裝礦用 設備製造有限公司	合資企業	採購貨品	430	—
南通富來威農業裝備有限公司	聯營公司	採購貨品	6,475	75
內蒙古京晶光電科技有限公司 (「內蒙古京晶」)	聯營公司	採購貨品 租金收入	11,408 —	1,673 9,766
Nanjing Jingze Lighting Technology USA Inc.	合資企業	銷售貨品	1,972	—
南京雨花台賽虹橋街道辦事處	一間附屬公司 的非控股股東 的控股公司	租金開支	600	600

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

24. 關聯方披露(續)

(II) 關聯方結餘

本集團與關聯方之未結算結餘詳情載於簡明綜合財務狀況表。

於報告期末，應收(應付)合資企業款項及應收(應付)聯營公司款項屬貿易結餘，惟其中不包括就預付款項而應收聯營公司南京伊晶的款項人民幣6,575,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣112,928,000元)、南京高傳的款項人民幣95,634,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣92,700,000元)與出售物業、廠房及設備出售相關的內蒙古京晶的款項人民幣226,278,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣226,278,000元)。該等貿易款項賬齡為180日內。所有該等款項均無抵押、免息且須於180日內償還。

於二零一五年十二月二十一日，本集團與聯營公司的全資附屬公司內蒙古京晶訂立買賣協議，以總代價約人民幣226,278,000元(包括增值稅)出售若干廠房及機械(「原協議」)。根據原協議，代價應於二零一六年十二月三十一日前向本公司結清。與內蒙古京晶管理層進一步溝通後，本集團允許內蒙古京晶於二零一七年六月三十日或之前結清結餘，並將結餘於二零一五年年度報告內分類為非流動資產。於本期間，已簽訂補充結清協議以追認上述結清期限延展。

(III) 授予一家聯營公司的擔保

於二零一六年六月三十日，本集團向南京高傳提供以南京高傳銀行貸款人民幣365,500,000元(二零一五年十二月三十一日：人民幣199,500,000元)為受益人的擔保。

(IV) 主要管理層人員薪酬

	截至下列日期止六個月	
	二零一六年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一五年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)
袍金	275	275
薪酬及其他酬金	8,285	7,350
	8,560	7,625

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

25. 或然負債

本集團與第三方(「**分包商**」)訂立一項協議(「**該協議**」)，據此，自二零一三年一月一日起，本集團指定分包商而分包商同意維修本集團銷售的若干風力發電齒輪箱產品，固定費用為本集團該等風力發電齒輪箱產品年銷售額的2.5%(「**固定費用**」)。本集團不會就分包商有關維修該等風力發電齒輪箱產品產生的任何額外費用(固定費用除外)承擔責任。

然而，分包商尚未與風力發電齒輪箱產品客戶就維修服務訂立任何協議。倘分包商關閉、清算或無力提供該等維修服務，本集團仍會承擔該等維修義務(倘該等客戶向本集團提出索賠)。董事認為，根據其經驗，分包商的財務狀況及其對目前經濟環境的評估，分包商違約或無力履行責任的可能性不大。因此，於報告期末，概無就維修責任於簡明綜合財務報表中作出任何撥備。

26. 其他事項

於二零一五年三月十四日，南京高速與江寧區政府(「**江寧政府**」)訂立一份協議(「**土地收儲協議**」)。根據土地收儲協議，於二零一六年底，南京高速將歸還及江寧政府將收儲(統稱「**土地收儲**」)南京高速目前擁有的其中一個廠房所在的土地(「**收儲土地**」)，代價金額為人民幣1,300,000,000元，由江寧區政府支付予本集團。補償款項須分三期支付，第一期人民幣300,000,000元於二零一五年三月二十五日或之前應付，第二期人民幣400,000,000元於二零一五年九月三十日或之前應付，及最後一期人民幣600,000,000元於收儲土地獲江寧政府收儲後成功以拍賣方式出售時應付。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

26. 其他事項(續)

於二零一五年，本集團已從江寧政府合共收取人民幣700,000,000元，相當於第一期款項及第二期款項的全部。人民幣700,000,000元主要用於補償土地收儲所涉及及所產生的費用，以及為補償開支及虧損的政府補貼。於截至二零一六年六月三十日止六個月，本集團將約人民幣147,000,000元確認為及攤銷就土地收儲產生的費用。於二零一六年六月三十日，結餘約人民幣360,000,000元入賬列為其他應付款項，見附註16。

	人民幣千元 (未經審核)
自江寧政府收款	700,000
於二零一五年撥回及計入相關成本	(192,505)
期內撥回及計入相關成本	(147,310)
於二零一六年六月三十日的結餘	360,185

27. 重列比較數字

於期內，截至二零一五年六月三十日止六個月的若干比較數字已按本期間的呈列方式重新分類。